

# La Industria y el Pueblo

PERIÓDICO SEMANAL

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Elche, número suelto, 5 céntimos.—Mes, 25 ídem.—Fuera, trimestre, 1,25 pesetas.—Extranjero, id., 1,75 id.

## Redacción y Administración

Puerta Chica del Salvador, 5, principal

## ANUNCIOS.—Para los suscriptores

En primera plana, 5 ptas.—En segunda, 3 id.—En tercera, 2 id.—En cuarta, 1 id.  
Para los no suscriptores, 0,50 ptas. más por anuncio.

### ¡Importante

Rogamos á nuestros suscriptores de fuera de la localidad, se sirvan enviar en sellos de franqueo el importe del trimestre que ha vencido, ó facilitarnos casa en ésta para su cobro.

### ¡Vengan bombas!

No te asustes, carísimo lector; ni vamos á hacer la apología de ningún malvado Morral, ni remotamente pensamos en que aquí tome cuerpo esa odiosa, inicua, inhumana, cruel, sanguinaria, horrorosa y... por no atormentar más tu delicado tímpano con esta algarabía infernal de voces malditas, destructora anarquía que furiosa y tenebrosamente congregada se lanza loca y vengativa sembrando la muerte y la desolación social. Otras son nuestras bombas, otros nuestros clamores: somos jóvenes y luchamos por la vida, por la estabilidad de cuanto digno existe, por el amparo y defensa de intereses á costa de honroso sudor acumulados; así como por el fomento, no el aniquilamiento fatal, de la escasa belleza urbana que orgullosos contemplamos, y á todo evento precisa conservar.

Muévenos á tomar la pluma por tan noble ideal, el doloroso siniestro que hemos presenciado, impotentes para atajarlo, bien á pesar nuestro, esta semana pasada, viendo y lamentando, confundidos con la triste é impresionada muchedumbre, cual se desvanecían los sueños de un laborioso comerciante de la ciudad, á quien el formidable proceso de un horrible incendio reducía á escombros toda una vida de cálculos, de economías y de ansias redentoras. La hermosa casa comercial del probo paisano nuestro D. Miguel Pérez, situada al confín meridional de la bella calle del Salvador, ha sido presa de las llamas, con amago de mayor y más sensible incremento, sin respetar ni aun livianos intereses que pudieran

servirle de base á nuevas empresas y consuelo á su evaporada fortuna. Este pavoroso suceso y la repetición de otros análogos, no menos que el recuerdo de cuantos registra por desgracia la negra crónica de Elche, nos ha hecho recordar lo que en otra ocasión, como avance de utilidad local, cúpole á nuestro modesto semanario indicar. Apremia la formación de un cuerpo de bomberos en esta ciudad. ¿Quién duda de su reconocida importancia? ¿Quién no clama á pulmón lleno esta institución, dado el nombre con que Elche nos distingue entre poblaciones de su rango? ¿Es ó no es de necesidad indeclinable acudir en socorro de los edificios públicos y de los domicilios particulares? Falta y mucha falta tenemos de atender á la higiene, al alumbrado, al adoquinado, al hospital y tantas otras cosas que callamos deplorando su abandono, su olvido á la aparente imposibilidad de remediarlas; más no les va en zaga á todas la creación del cuerpo sofocador de esos siniestros que tememos y deploramos. Y no se nos diga aquello de invocar á santa Bárbara tan sólo cuando truena: ya hemos demostrado en varios casos que la previsión nos abona.

Invitamos, pues, de nuevo, á nuestro celoso municipio, se haga eco de tal necesidad, y aun nos afirmamos en creer que no pasará mucho tiempo sin que tengamos unánimes la satisfacción de aplaudirlo y de darle en nombre del pueblo las más sinceras y entusiastas gracias. Brilla al frente del mismo un coloso de decidida y buena voluntad, que logra cuanto se propone, es ya proverbial, y confiamos en ello.

### Marionetas

#### La tiple

No os hablo de la tiple orgullosa, que se exhibe en las tablas escandalosamente vestida, contoneando impudicamente el cuerpo á compás de un tango sicalíptico. No; á esa tiple que debe su triunfo al

prestigio de la hermosura carnal, la desprecio.

Quiero hablaros de la tiple modesta, que se presenta cohibida, sonrojándose cuando obligada por el «papel» ha demacular sus labios puros diciendo un chiste de subido color.

Yo compadezco á estas tiples con figura de *bibelot* delicado, las estimo, y para ellas—púdicas jóvenes—son todas mis simpatías, todos mis afectos más nobles.

¿Conoceis alguna? Si; seguramente conocéis una mujer, todavía niña, la eterna hija de buena familia venida á menos, la señorita que alcanzó buenas notas en los conservatorios, y que hoy con aquello que aprendía por adorno, gana la vida. Casi todas son iguales, idealistas—del arte por el arte—que debutan en un teatrillo de sociedad, donde son aplaudidas por los amigos de la familia y donde celebran su *beneficio*, recibiendo entonces, como premio á su labor, regalitos de sus conocidos, que ellas reciben ruborosas, sonrientes, agradecidas.

Luego, cuando desaparece algo del idealismo, y la realidad comienza á presentarse con todas sus fealdades, ingresan en una compañía y hasta en teatros de capital de provincia, desempeñan papelitos insignificantes de partiquina ó de segunda tiple; casi siempre en zarzuelas del género dramático ó serio, casi nunca en juguetes del género infimo, por los que sienten verdadero horror, las tiples que no han perdido del todo la vergüenza.

En esta etapa, comienza la «carrera artística» de las que se dedican al teatro, obligadas por las circunstancias. La tiple modesta vá recortando y pegando cuidadosamente en una libretita, lo que de ella dicen los periódicos; esos recortes son las notas de su carrera artística. Y acaso entonces sufre el amor propio de la artista, pues hay por desgracia, críticos indiferentes y también injustos. El público—que tanto las atemorriza—también suele mostrarse injusto ó indiferente. ¡Claro! La chica no sabe *darse patatas*, ni tiene pantorrilla, ni pecho, ni cadera... ¿Qué

le importa á la gran masa imbécil, que la tiple posea voz bien timbrada y diga magistralmente?...

Yo he visto á la tiple modesta en el teatrillo de Sociedad, actuando con aficionados; la he visto en el teatro público trabajando con la compañía, y me he conmovido con sus alegrías y con sus decepciones.

Me conmuevo al verlas en escena, con su rostro demacrado, clorótico; reflejando la melancolía en sus grandes ojos; y siento tanto como ellas, sus sofocos en el ensayo, la pérdida de su independencia, su aislamiento, las largas horas de soledad en el *camerino*, distanciadas de las demás partes de la compañía. ¡Paradójica compañía!...

Yo sé que sueñan todavía en la gloria, que aspiran el ingreso en una compañía de ópera, que estudian el perfeccionamiento de sus facultades; yo sé que rehuyen el trato con ciertas compañeras y que se indignan al escuchar las atrevidas y deshonorosas proposiciones de los tenorios de escenario.

Por eso estimo á las tímidas, á las no contaminadas, á las que sienten el arte y se ruborizan al saludar, dando las gracias á los pocos que aprecian su labor aplaudiéndolas; y por eso son para ellas mis afectos más nobles, más sinceros, más entusiastas.

ROBERTO A. TELL.

Alicante Junio 1906.

### MES DE JUNIO

Roma consagró en su origen el mes de Mayo á la vejez, porque concluía el año con dicho mes, y como en Junio comenzaba el año siguiente, razón habría para suponer que esta parte de la periódica revolución de la Tierra se dedicara á la juventud.

*Junior*, que significa el más joven, origina la palabra latina *junius*, de la cual procede Junio. Por la fiesta que en él se celebraba en honor de Crana (cabeza ó comenzamiento), esposa de Jano, se daba principio á la de este mes.

\*\*



Tenemos en esta dozava ána la *Pascua de Pentecostés*, fiesta á la cual se da tal nombre por la significación que en hebreo tiene de quincuagésima, esto es, cincuenta días después de *pascua*, en que se verificó la venida del Espíritu Santo sobre los apóstoles reunidos con la Santísima Virgen y algunos discípulos en Jerusalén.

Jesucristo, antes de subirse á los cielos había formado la nueva ley y había establecido la Iglesia; sin embargo no se mostró en público hasta la venida del E. S., y en este afortunado día la Esposa del Señor tomó posesión de la herencia tantas veces anunciada por los profetas, y entró en todos los derechos que acababa de perder la Sinagoga.

La Iglesia continúa toda la semana en la fiesta de Pentecostés, para mostrarnos los extraordinarios efectos que produjo en los apóstoles el divino fuego del E. S., pues unos hombres antes ignorantes, groseros, sin autoridad humana, emprenden el gran designio de establecer la nueva religión, predicar los misterios de la redención del hombre y hacer que en toda la tierra se adore á un sólo Dios trino en personas. A pesar de la corrupción general y de las interesadas hediondeces mundanales, los pueblos creyeron y abrazaron la ley de Nuestro Señor Jesucristo.

Tres días hay en el año que brillan aún más que el Sol: *Corpus Christi*, *Jueves Santo* y el llamado *La Ascensión*.

En el primero de los tres mencionados y memorables días, que cae dentro de Junio casi siempre, instituyó el divino Redentor el Santísimo Sacramento de la Sagrada Eucaristía, la noche antes de su pasión; pero no se celebra esta fiesta el día de *Jueves Santo*, porque entonces la Iglesia está ocupada en llorar la muerte de su divino Esposo, consideración que movió la piedad de Urbano IV (siglo XIII), el cual mandó que se solemnizase con toda alegría la memoria de la institución del *Santísimo Sacramento*, el primer jueves después de la octava de Pentecostés; esto está confirmado por el Concilio general de Viena, en el año 1312. El Concilio de Trento mandó que en ese día se hiciese la procesión general, á que con tanto júbilo y entusiasmo asistimos los cristianos; cuya ceremonia no sólo sirve para dar mayor lucimiento á la función, si que también para animarnos á pedir al Señor su divina gracia, viéndole pasear triunfalmente por las calles de nuestras moradas.

V. M. y A.  
VICENTE GIMENO BURGUET.  
Escuela superior de Elche, 1906.

### Circulación de duros

A continuación copiamos una circular del señor Delegado de Ha-

cienda de esta provincia, que ha de beneficiar directamente á todas las clases sociales y en particular al comercio, pues viene á resolver los obstáculos que ofrecía la circulación de los duros llamados *sevillanos* y *alicantinos*.

Dice así el documento oficial: «Habiendo adquirido esta Delegación el convencimiento de las dificultades que en esta capital y su provincia se vienen ejerciendo respecto á la circulación de la moneda de cinco pesetas con perjuicio de toda clase de intereses, y siendo así que no puede ostentarse ningún fundamento razonable que permita la tolerancia de un hecho abusivo que contraviene las leyes que regulan la expresada circulación, me considero en el deber de llamar la atención del público sobre tan escandalosa irregularidad y al efecto prevengo á los establecimientos dependiente del Estado, que bajo ningún pretexto rechacen la moneda de que se trata y del mismo modo á toda clase de establecimientos públicos, etc., etcétera, en la inteligencia de que las quejas que se susciten con tal motivo serán corregidas por la autoridad competente, según lo dispuesto en el número 1, del artículo 542 del Código penal.

Alicante 12 de Junio de 1906.—El Delegado de Hacienda, R. Montilla.»

## DISPARATES

*Beatus ille qui prócul negotiis*

Cuántas veces quisieramos hallarnos lejos del mundanal ruido, donde ni siquiera el apagado rumor de la vocinglería espantosa del pueblo, llegara á nuestro oído.

Cuántas veces, en determinados momentos, anhelamos no ver ni oír, disparates debidos á la flaqueza de un apocado, á la envidia de cualquier despedido ó á la poca diplomacia de algún *tuántem*.

Pero héenos aquí, sugeta nuestra voluntad á otra voluntad mayor, y por lo tanto, aun á pesar nuestro, somos autómatas del poder que todo lo avasalla:

Leímos la pasada semana un periódico de la localidad, el cual traía una información extensa de las novedades ocurridas en Orán con motivo de la estancia allí de la banda «Blanco y Negro». Y cual no sería nuestra sorpresa, al observar que esa información era copiada del colega oranés *La Voz de España*.

Quisimos leerla toda confrontando ambos periódicos, y nuestro asombro rayó en el colmo, al ver con qué frescura habían tachado los redactores del hebdomadario local, todo cuanto decía *La Voz de España* de LA INDUSTRIA Y EL PUEBLO.

No nos extraña que no publicaran ellos la poesía que dedicó este semanario á los ilicitanos residentes en Orán—aun estando publicada en el diario de referencia y en la misma información—y que fué leída por nuestro redactor señor Román en el banquete celebrado el día 7 en el Hotel Continental, ante el Cónsul de España,

representante del Prefecto, alcaldes de Orán y Elche, Vice cónsul de España, Presidentes del Tribunal Civil, Sociedades artísticas, musicales, de comercio, prensa y otras distinguidas personalidades, no, nos extraña. Lo que si nos asombra, es que se apoderen de toda la información y la publiquen íntegra, excepto lo concerniente á nuestro representante.

Eso ni es correcto, ni decente, ea. Eso no es más, que engañar á los lectores, valiéndose de medios impropios del periodismo.

Nada, nos hemos convencido: vale más morirse, que ver ciertas cosas.

Queremos atribuir á olvido, el que el mismo semanario local omitiera en la reseña de la llegada á esta ciudad de la banda de música ilicitanas, el regalo de una artística corona hecho por el centro Industria Alpargatera, á esta corporación musical.

¡Pero miren ustedes lo que son las coincidencias! Siempre vienen á ocurrir las omisiones donde hay gato encerrado.

Y luego se susurra por el pueblo, de que si el odio de algún redactor no puede estar oculto.....

*Voz populi, vox dei.*

Hemos leído en un periódico almeriense, la nomenclatura simbólica-volátil, crítica fantástica, de la mujer en sus diferentes edades.

Vedla aquí:

«Desde que nace hasta los 6 años, *Pichona*.

Desde los 6 hasta los 10, *Mari-posa*.

Desde los 10 hasta los 17, *Pollita*.

Desde los 17 hasta los 25, *Paloma*.

Desde los 25 hasta los 30, *Codorniz*.

Desde los 30 hasta los 40, *Cotorra*.

De 40 á 50, *Gallina*.

De 50 á 60, *Pava*.

De 60 á 70, *Pava real*.

De 70 á 80, *Lechuza*.

De 90 á 100... Dios te la depare buena.»

Notamos en esta nomenclatura poco acierto en algunas fases, lo cual es debido á no añadir á *simbólica volátil, epidémica* también, y en este caso podríamos decir:

De 40 á 50, *Mal de San Vito*.

De 50 á 60, *Dengue*.

De 60 á 70, *Cólera morbo*.

De 70 á 80, *Tifus*.

Y de 90 á 100, *Peste bubónica*.

J. MORAIMA ET RINS.

### DE ORÁN

### Voces del alma. (Textual)

*Poesía dedicada á la banda de música de Elche «Blanco y Negro» con motivo de su venida á Orán.*

Bien quisiera yo alcanzar—una gran inteligencia,—para poder des-

cifrar—las voces que mi alma intenta—dar á la publicidad.—Pero mi espíritu pobre—no las puede relatar—cual quisiera, y mal que obre—voy con mi musa á probar.—¡Oh, dignos compatriotas!—¡Oh, música ilicitanal!—al escuchar vuestras notas—siento una emoción extraña—Notas que el corazón llenan—de indescriptible placer,—y que al oír las ayudan—á reanimar mi ser.—Enorgullecido estoy—por vuestra grande acogida—y por doquiera que voy—brindo vuestra venida.—Estan grande la emoción—que siento en el alma mía,—que os digo de corazón—que mi razón se extravía—solo de pensar el día—en que nos deis vuestro adios.—Bien aplicada está el nombre—que habeis dado á vuestra banda;—es acertado, eso si;—más causa un efecto en mí.—«Blanco y Negro» le habeis puesto,—y blanco cual la espuma lo ví todo—el día que llegasteis á este puerto;—pero negro, muy negro veo el modo—de consolarme hoy que partís; esto es lo cierto.—

Gozad de vuestra victoria y tened en la memoria al llegar al patrio suelo, al que hoy canta vuestra gloria, y queda aquí sin consuelo, ¡Adios, pues, ilicitanos! Saludad en nuestro nombre á nuestros buenos hermanos, y que Elche adquiera renombre con lauros de sus paisanos.

L. FERRANDIZ.

Orán 8 Junio 1906.

DISCURSO pronunciado por una obrera de la fábrica de tabacos *L' Emancipación*. (Textual).

Queridos compatriotas:

Al tener conocimiento de vuestra visita, no he podido resistir á la idea de dirigiros la palabra en nombre de mis compañeros y compañeras, así como en el mío propio.

Breve, muy breve he de ser, pero no obstante, he de haceros saber cuán henchido de gozo se halla mi corazón por la excelente acogida, hasta ahora sin igual, que la Colonia española ha sabido dispensaros, á la cual se ha unido con verdadero entusiasmo la población francesa y sus dignas autoridades.

Señores: no podeis negar que sois hijos de la noble España y de ello habeis dado la mejor prueba acudiendo á todas partes, para que no quedasen en Orán descontentos: tanto es así, que sin que en nuestro programa figurase, os habeis acordado de visitar y regalar los oídos con los armónicos sonidos de vuestra banda, á los desgraciados inválidos del hospital y á estas pobres obreras de quienes nadie se acuerda á no ser vosotros.

Nosotras, modestas y humildes mujeres, guardaremos imperecedero recuerdo en nuestro corazón de la venida á Orán de la banda «Blanco y Negro», tanto más, cuando con vuestra venida, habeis



contribuido en gran parte à estrechar los lazos indisolubles, que ya nos unian à franceses y españoles.

Señor Alcalde de Elche: cuando pongais los pies en la hispana tierra, no dejes de hacer saber, que en Orán, aunque lejos de la patria que nos vió nacer, existe una inmensa mayoría de hombres y mujeres, orgullosos los unos y las otras de sentir correr por sus venas la ardiente y noble sangre que nos legaron nuestros antepasados, es decir, sangre española; decid à nuestros hermanos de allende los mares, que nuestros corazones laten al unisono de los suyos; decidles que aunque satisfechos con la hospitalidad que nuestra hermana latina nos brinda y que nosotros agradecemos, no olvidamos un instante que estamos en casa ajena y que esa causa quizá, sea la que nos impulsa à tener à nuestra querida España cada día más amor, cada día más cariñoso.

Señores todos: en nombre de todas nosotras os deseo el más feliz viaje y os ruego así mismo que la Colonia española de Orán sea para el pueblo ilicitano, su más halagüeño recuerdo.

¡Viva España! ¡Viva Francia!  
¡Viva Elche! ¡Viva Orán!

UNA OBRERA.

## DE LITERATURA

### ¡Sin alma!

He visto cierto día,  
que una joven de pálido semblante  
con una anciana hablaba de este modo:  
—Aun cuando tú, riéndome, me mandes  
que en los ojos las lágrimas contenga,  
y los suspiros en el pecho guardo,  
ni procedo ni puedo complacerme.  
¡Has tardado bien poco en olvidarte  
de que también las niñas sufren penas,  
y en las penas no mandan ni las madres!  
—¡Me riños porque lloré!  
—¡Desdichada de mí si no llorase!  
El hombre à quien juré cariñoso eterno,  
para la guerra tuvo que marcharse,  
y al pie de mis balcones  
quizás no vuelva nunca ya à mirarme,  
como en aquellos días  
tan llenos de ventura y tan fugaces,  
que en vez de tener horas  
tuvieron para mí tan sólo instantes.  
—Malditas sean las leyes de este mundo,  
que al suplicio condenan de la cárcel  
à los hombres que roban, ó que matan...  
sin conciencia, quizás, de lo que hacen.  
Y esas leyes, en cambio, les obligan  
à que roben y maten  
yendo muchos formados, con banderas  
pendones y estandartes,  
al son de los clarines y tambores,  
cuyos ecos resenan en los aires.  
Nunca pude saber por qué motivo  
se les llama à los unos criminales,  
y à los otros el mundo los admira,  
los premia, los respeta y los aplaude.  
Pero, no, no son ellos  
solamente los culpables;  
no luchan como luchan los bandidos;  
más bien van à morir como unos mártires,  
cumpliendo con la bárbara exigencia  
de nuestra sociedad, que es tan infame.  
Una ley superior à toda ley,  
la del destino, acaso le depare  
al hombre que se adora con el alma  
la muerte en un combate;  
y por ese motivo yo deseo  
vestir al negro traje,  
aquel que está adornado con crespones,  
aquel que tú ya sabes.  
Quiero vestir de luto por mi novio;  
acaso ya descanse  
debajo de unas flores, en la tierra  
que ha sido humedecida por su sangre.  
Y si vive, lo mismo he de vestirme  
de luto, pues mi novio al ausentarse  
mi espíritu llevó, y hasta que vuelva  
yo à verlo, como antes,  
al pie de mis balcones, sin el alma  
viviré en este mundo miserable.

¡Quiero vestir de luto por mí misma!  
¡[La que no tiene alma, es un cadáver!]

MARIANO CASTAÑO.

## Tribuna popular QUINSE CHUI

—No se pot imachinar les visites que he tengut durant la segua estansia en Orá. Hui pareix mentira, ni un ànima se arrima.

—Cholin, es que no es hora en cara, y sobre tot, yo en últim cas die lo del ilustre Pero Grullo: «cuanto menos bultos hay mas claridad».

—Es vitat, pero ya veu... Mira, ya rambuxen la porta Vach à obrir.

—Pau, bon dia.

—Bon jour.

—Ché, à mi fes el favor de parlame en cristià; exa no es la megua llengua.

—Será la del morral de Cholin que hufma donat mes xaqueca en...

—Ojo tio Pau, que Morral ya no existix. Yo soc un bon home.

—Bueno, sobre lo que me diestú Ursicino; ya comprenc que el Alcalde no á pres la cosa en serio. Y tú per qué lleves exos fundes de hoyalata en les pantorrilles y en els brazos. ¿Es que esperes ser alavadero ó picaor de toros?

—¡Cát, no. Per lo que estava. diente: Supon que es gosos están hara en la estasió de atacalos la hidrofobia. Si no lleves estos aparatos, pues lleves la vida en un flí.

—Tins raó, D. Tomás está adormise este viache. Que pase atre Cholin.

—Tio Pau, volia que me tornara la contestasió à la pregunta que li fu el atre día. Se trata dels fors del alcheps.

—Dispensa. Se me havia olviat exe asunt de tanta tradensencia.

Pues exos fors situats en els Barrios Nou y Santa Teresa, al meu concepte y al de la opinió pública, devien de estar à dos kilometros de la poblasió, pa que al menos es habitants de exa contornà pugueren respirar atra atmósfera mes pura y no axfisiar. El Alcalde devia posaro en conimient de la Chunta de Sanitat pa que ú ventile, perque yo crec que no se trata de llevase la fabrica de electricitat que també está fent prou mal; sobre tot cuant ensen la caldera, que se omplin els terrats de carbònilla, sent un gran perebui pa els pous.

—Tio Pau y el cost de trasladar exos deposits asfixiants ¿no arribará à gran cosa?

—Arribe à on arribe y coste lo que coste, la salud pública está per damunt de tot. Axi es, que el Sr. Alonso deu de pendre en interés, pa que els seus paisans pugun dir, que mira per la vida de tot un poble.

Cholin no queará ningú, per que el hora que es...

—No señor, estem soles y hara vull que me diga alló de... definir...

—Si no ti importansia ninguna, pero te empeñes... Mira, posa intensió: En aritmética uno y uno, ¿cuans fan?

—Uno y uno dos.

—Bueno Pues en el amor uno y uno fan uno y en el matrimoni, uno y uno en poen fer varios

—Che que be tio Pau. Axó es el colmo.

—¡Qué home! El colmo es dir per exemple que en el moll de Orá hay setenta mil animes, resultant ser animes de botichó.

—Y hara que diu de Orá, ¿qué me conta del viache?

—Pues la ana, bé El regres estava el cavuit en la bódega del «Tintoré» al 10. De la estansia en aquella pintoresca poblasió, no hay que parlar. Se han portat en tots es fills de Ells, com no podrem correspondre, per molt que vullgam fer.

—Y usté à on estava hospedad?

—Si vols que te diga la vitat no ú sec. A ca Chon la Barsella estiguí un día, lo cual me arrecá una gaspachá de órdago. Un atra volta en casa de Borrasca el pare del corresponsal de mosatros, també me estibá un arrosót y pollastrót, sistema ilicitat que casi me trouba. En casa de Adrián atre día, y á esclatar el plor à ca Pepe Agulló, un íntim amic meu.

—¿Y els demés?

—No he tengut illoc de enterarme, Cholin.

—Estic observant que usté sempre va tiramme al coll. Lo que deu fer es acabar lo que está parlant y oír lo que me han acabat de dir.

—Digues, pero no lo del music que depositá aquell caudal en la academia.

—No señor, es sobre la apagá dels llums (ó lo que siguen) de Quesada.

—Mira, de axó no parles. La eléctrica en Ells está igual que la pólvora. Monopolisá. Tenim la que vullga D Salvador. Y al preu que D. Salvador li parega. No te calfes el cap Cholin, el proxim chui se viscutirá, hara tanca que hay moltes mosques, y es molt tart.

## DE NUESTRO PUEBLO

**Nuevo pasodoble.**—En breve estrenará la laureada banda de música «Blanco y Negro» un bonito pasodoble titulado «La Industria y el Pueblo», debido à la pluma del notable compositor nuestro distinguido amigo D. Matías Rogel, el cual lo dedica à los chicos de LA INDUSTRIA.

Nos enorgullecemos por la deferencia de que hemos sido objeto, y le anticipamos las más expresivas gracias.

**Incendio.**—El domingo por la tarde se produjo un incendio en el comercio de tejidos de D. Miguel Pérez Carbonell, sito calle del Salvador número, 34.

El fuego tomó gran incremento, amenazando à las casas vecinas. Para sofocar el incendio acudieron las bombas de la estación del ferrocarril, consiguiendo, después de inauditos esfuerzos, salvar algunas piezas de tela.

Fueron pasto de las llamas los libros contabilidad y el papel moneda.

Las pérdidas materiales ascienden à 150.000 pesetas.

Al lugar del suceso acudieron desde el primer momento las autoridades, dictando las oportunas órdenes para localizar el fuego aprovechando los pocos elementos de que podían disponer.

El comercio incendiado está asegurado à «La Union y el Fénix». Dícese que la cantidad asegurada es de 90.000 pesetas.

El suceso ha impresionado vivamente à la poblaci3n.

**Visita.**—May grato nos fué estrechar nuevamente la mano à nuestro querido compañero en la prensa de Alicante D. Alberto Teral Requena.

Reiteramos el saludo, y ya sabe que en esta Redacci3n se le considera como de casa.

**Teatro Circo.**—Vemos con placer lo rápidamente que siguen su curso los trabajos para la construcción de tan elegante coliseo.

Esto es un hecho. Hoy, después de tantos proyectos y tantos desengaños, podemos decir con Arquimedes: ¡Eureka!

**Cambios.**—Nos ha honrado con el canje el importante diario alicantino *El Pueblo*.

También hemos establecido el cambio con la revista *Jaén Minero* y los semanarios *Vida Nueva*, *Los pi leles*, *La Bandera Española* y *El Perejil*.

**Convocatoria.**—La Sociedad Nuevos Riegos «El Progreso», convoca à Junta general ordinaria para el día 24 del corriente à las tres de la tarde en la casa de don Teodoro Linares sita en el partido rural de la Marina de este término municipal. Lo que se hace público por medio de la presente à los señores socios de la misma.

Elche 15 Junio de 1906.—V.º B.º El Presidente, *Andrés Gomis*.—El Secretario, *Francisco Sánchez*.

**Defunci3n.**—El jueves se verificó el entierro de D. José Javaloyes.

Acompañamos en el sentimiento à nuestros distinguidos amigos don Juan Bautista, D. Alfredo y D. Castro Javaloyes, hijos del finado, como también à la demás familia.

**Visita.**—Para asistir al entierro de su señor padre, llegó à ésta el jueves procedente de Cartagena el músico mayor del Regimiento de Sevilla, D. Alfredo Javaloyes.

**El Tranvía.**—En la presente semana ha ocurrido otro incidente con el tranvía.

En la carretera de Crevillente fué arrollado un carro, matando una caballería è hiriendo otra.

El carretero sufrió un ataque, siendo conducido al hospital de esta ciudad.

¿Cso y van... cuántos?...

**Almoneda** de los muebles y efectos existentes en el piso principal de la casa de D. Domingo Bartolomé, sita en la calle Corredora, número 22.

Para tratar, dirigirse al dueño de la fonda «La Confianza».

## La Union y El Fénix Español

Compañía de Seguros reunidos. Seguros contra incendios y sobre la vida.—Subdirector en la provincia,

**D Juan Llorca y Maisonnave** calle de San Fernando, 34 (frente al Gobierno Civil), Alicante.

Su Agente en Elche:

**Francisco Gil y Lateur**

## Mata-Lombrices Ruiz

¡Salva vidas de la infancia!

CAJA UNA PESETA

Depósito en Alicante:

Farmacia del autor, Alfonso el Sabio, 1, è Infanta 35, y en todas las farmacias de Elche.

Imprenta de Antonio Reus: Alicante



ANUNCIOS

**Fonda y Restaurant del Comercio**  
de la Viuda de Francisco Román  
Plaza Mayor y Troneta 3. —Elche.—Teléfono núm. 29.  
Hay carruajes á todos los trenes.

**Francisco Samper Moreno**

Artículos para la fabricación de alpargatas. Representante de la fábrica de trenzas mecánicas de JOAQUÍN NAVARRO BELLVER de Valencia  
Calle del Carmen, número 4. — Elche

**Fábrica de Almidones de Trigo**  
**RAFAEL BOIX CERDÁ**  
Especialidad en el almidón para la fabricación de alpargatas y aprestos de lonas. Precios incompetibles.  
Despacho: calle Almas, 2. Teléfono número 37. Elche.

**PASCUAL CASTELLÓ, Cirujano-Dentista**  
De la Facultad de Medicina de Madrid  
Curación de enfermedades de la boca. Orificaciones y empastes. Construcción de obturadores. Dientes y dentaduras por todos los sistemas.  
Corredera, 37, Elche.

**Dositeo Climent**  
Establecimiento de Piquetería, Mercería, Quincalla, Bisutería y Novedades.  
Gran surtido en guantes de todas clases para señoras y caballeros  
Calle del Salvador, número 4.

**CLASE DE DIBUJO**  
**lineal, de figura, de adorno y paisaje**  
**LA ACADEMIA**  
Precios: Para niños, 10 rs. al mes. Para adultos, 20 id. id.  
Enseñanza especial de dibujo superior y pintura, á precios convencionales, de 10 á 12 de la mañana.  
Pedro Ibarra Ruiz, Obispo Rocamora, 5

**José Closa**  
Fábrica de varios tejidos. Especialidad en lonas IGUALADA. Despacho en Elche: Caster 15

**Tienda Nueva de José Martínez Candela**  
En este nuevo establecimiento encontrará el público en general gran surtido de géneros en tejidos y pañería pertenecientes á la más alta novedad á precios sumamente reducidos. — No equivocarse: Salvador, 1.

**J. ARRONIS GARCIA**  
Coloniales, comestibles y curtidos al por mayor y menor  
Representante en depósito de varias y acreditadas casas los siguientes géneros:  
Chocolates . . . . de Francisco Brotóns, Elche.  
Hormas para alpargatas y calzado . . . de Isidro Aguado é Hijo, E. da.  
Suela y Palmilla . . . de Ferrer y Compañía, Igualada  
Lonas para calzado . . de Joaquín Arimón, Sabadell  
Suela Bda. Imperial, de Hijos de Juan Villalón, Villalón  
Despacho. Troneta, 2a. Elche

  
**Agencia General de Transportes**  
**FRANCISCO VISCONTI MORATA**  
Paseo de los Mártires, 38. Alicante  
Comisiones, Consignaciones, Embarques, Despachos de Aduana. Servicio combinado de domicilio á domicilio.  
Agentes en Barcelona, Sres. SUCEDA y ROBIROSA,  
Plaza Palacio, 2  
D. R. BUXÓ LABORI, Paseo de Colón, 7

**PERSIANAS**  
Se venden, colcan y componen. Economis y proffitad.  
Calle del Carmen, números 15 y 17  
Julio Vives y hermano. Elche

**La Unión y El Fenix Español**  
Compañía de Seguros reunidos. Seguros contra incendios y sobre la vida.  
Domicilio social: Calle de O'ozagu, número 1, Madrid.  
Subdirector de la provincia. D. Julio Matuteña Poig, Paseo de Meudex-Núñez, núm. 46 y 48, Alicante.  
Agente en Elche:  
**ROGELIO FENOLL TARI**  
Plaza Mayor, núm. 11.

**AGENCIA GENERAL DE TRANSPORTES**  
**Lorenzo Navarro Castellanos**  
PASEO DE LOS MARTIRES, ALICANTE  
Comisioner, Consignaciones, Tránsitos, Embarques, Despachos de Aduanas. Servicio combinado de domicilio á domicilio.  
Representante de la importante fábrica de brinsas de los Sres. D. Juan Tey é hijos, de Barcelona.  
Agente en esta plaza:  
**Francisco Quiles Maciá**  
D. José Ramos, núm. 2

**Agencia de Encargos de Pascual Martínez**  
Servicio fijo entre Elche, Alicante, Albaterra, Callosa, Orihuela, Murcia, Cartagena, Almoradí, Rojales y Torrevieja.  
En combinación para Valencia y Barcelona.  
Despacho en Elche, Diego Masía, calle Comisario.

**DISPONIBLE**

**LA ALIMENTICIA**  
Harinas y sémolas de todas clases  
Pastas italianas para sopa.  
**ANTONIO ROMAN ESTEVE**  
San Francisco Javier, 3 y 12, Elche  
(Alicante)

**Fonda y Restaurant La Confianza**  
DE  
**JOSE BERNAD VALERO**  
Sagasta, 2, Elche. Teléfono núm. 16.—Servicio de carruajes á todos los trenes

**Almacén de Hierros, aceros, ferreteria Y CARBONES**  
**Adolfo Fenoll Leyza**

Con el fin de corresponder al creciente favor que el público le dispensa, esta casa cada día aumenta más los artículos de los importantes ramos á que se dedica, cuyos precios por lo módicos están en buena acogida y llaman la atención.  
Hierros, aceros, chapas, tubos cadenas, enrijados, todas metales, espino artificial, alambre, faixas garnechas, cribas y cubos.—Ejes, mancuillas, ballesas, muelles, arquillas, varas, tornillos freno, abrazaderas, grilletes, alabones, volantes, estribos y completo herraje para carruajes.—Biscutas, bañetas, mostrador, juegos de pesas hierro y latón y de otros pesos de rayo, metros y otros de medir y pesar.—Niveles, válvulas, grifos, plomadas y telas de latón.—Pasadores, pernos, puntas, pivotes, picaportes, cerrojos, cerraduras, candados, romaches, limas, escofinas, herramientas y torrijaje de todas clases.—Sumideros sifón, rascas pies, cocinas económicas, hornillos rejillas para hornillos, sartenes, espumaderas estañadas, precipitos plomo, cola y otros muchos artículos imposibles de mencionar.  
Esta casa representa varias casas de maquinaria, fundistería y otros artículos para la industria, agricultura y construcciones, para los que recibe encargos y presenta catálogos, planos y presupuestos.  
Se compran hierros y otros metales viejos.

**DISPONIBLE**

**Gran Taller de Ebanistería y Carpintería**  
En esta acreditada casa se fabrican muebles de todas clases y modelos, con arreglo á los últimos adelantos, modernos y á precios reducidísimos.  
**FRANCISCO SANCHEZ FUENTES**  
Plaza de la Merced, número 7.—Elche

**Antonio Chilar Sánchez**  
Representante de la fábrica de trenzas de VICENTE RIOS OLMOS de Valencia. Establecimiento de artículos para calzado y depósito de lonas de los Sres. Estape, Cros y Compañía de Barcelona.  
Calle San Jorge, núm. 8.—Elche

**La Industria y el Pueblo**  
Periódico semanal.—ELCHE

Sr. ....